

En Son Nom

**La grande renaissance sociale des femmes d'Iran sous la direction  
de l'Imam Khomeyni (QS)\***

*“ S'il n'y avait pas eu pour cette renaissance et cette révolution islamique,  
cette transformation au sein de nos femmes et de nos jeunes,  
cela n'aurait pas été suffisant pour notre pays. ”*

L'Imam Khomeyni.

Dans cet article, est abordé un des résultats et des fruits les plus grands et les plus précieuses de la Révolution islamique bénie, dirigée par l'Imam Khomeyni en Iran: la renaissance des femmes, remarquable en tout point et qui est un des facteurs de la victoire de la Révolution islamique, du fondement de l'Etat de l'Islam en Iran, de son affermissement et son perfectionnement jour après jour, dans un monde rempli de complots et de pièges. Il n'y a pas de doute que ce qui est arrivé en Iran revient en premier lieu à la force, la profondeur, la sagesse et la perspicacité de l'Imam Khomeyni qui ressuscita en sa Communauté l'esprit de défi et lui rendit son identité après qu'elle l'eut perdue pendant des centaines d'années, même si l'Imam parlait de miracle divin à propos de ce qui était arrivé et ne s'en était jamais attribué les mérites d'une façon ou d'une autre. Le rôle que l'Imam donna à la femme iranienne dans la Révolution et le travail social n'a pas eu de précédent et ce que l'Imam a évoqué en ce qui concerne la position de la femme dans la société humaine, on ne l'a entendu d'aucun autre penseur islamique, quelque soit son éloquence.  
(...)

**La connaissance, le point de départ.**

(...)

La première chose par quoi se distingue sa thèse (qui allait devenir une ligne de conduite) est l'authenticité des racines et la pureté des points de départ qui reviennent à elles. Ainsi, l'Imam, le savant authentique de premier ordre qui dépasse le premier, le connaissant, le sage (et sa sagesse dans de nombreux aspects reste encore sommairement comprise par la toute petite minorité des gens), croit, comme les autres savants chiites, au rang élevé de la Dame des femmes des mondes, Az-Zahra, la Sincère (P). Il a pu sonder les profondeurs de ce rang et s'abreuver à sa douce source intarissable, avec sa force philosophique et son esprit gnostique et expliquer le sens de ce rang que ne peut atteindre que la plus parfaite des créatures et des êtres humains et le protecteur du concept de l'humanité (\*\*), et en a sorti une compréhension profonde de la femme.

Ainsi, si le plus haut rang auquel ait pu accéder l'être humain, une femme a pu l'atteindre, il n'y a donc pas de manque essentiel dans la nature de la femme. La Dame des femmes des mondes est cette femme à propos de qui l'Imam disait qu'elle était une femme au sens plein du terme et qui, en même temps, avait ces stations morales qui étaient celles du Messager de Dieu (S) (\*\*).

L'Imam dit:

*“Cela revient à l'un des principes de notre secte que les Imams avaient ces stations avant que la question du gouvernement ne soit posée (“Car nous avons avec Dieu des états auxquels ni un ange proche ni un prophète messager n'ont accès.” (\*\*\*)). Et selon ces propos rapportés, ces stations morales étaient pour la Dame Az-Zahra (P) bien qu'elle n'ait été ni chef, ni juge ni calife.” (1)*

Et par ailleurs:

*“L'individu est une existence qui se meut du niveau de la nature au niveau des mystères, à l'anéantissement dans la Divinité. Et c'est ce qui est arrivé pour la Dame la Sincère, la Pure. Elle a com-*

---

(\*) article tiré de “Bahath a'n nahaj al Imam 2” de Sayyed A. Nouredine (N.de laT.)

(\*\*) Il s'agit du Prophète Mohamed (S) (N.de la T.)

(\*\*\*) Propos tenus par les Imams Infaillibles (P) (N.de laT.)

*menché du niveau de la nature et s'est mue en de mouvements moraux, aidée par la Puissance divine et l'assistance des Mystères et est passée par ces étapes sous l'éducation du Messager de Dieu (S) jusqu'à arriver à un niveau que nul n'a pu réaliser sauf elle. ” (2)*

*“Fatimah Az-Zahra (P) est une femme, elle est la gloire de la maison de l'Inspiration, elle brillait comme le soleil dans le ciel de l'Islam bien-aimé et ses vertus étaient comme celles, infinies, du Prophète le plus généreux, et celles d'Ahle El Beit, l'infailibilité et la pureté... ” (3)*

*“Un jour comme celui-ci (le jour commémoratif de la naissance d'Ez-Zahra (P)) se réalisent l'ensemble des aspects et la personnalité de la femme. Se rassemblent dans cette existence toute la moralité et les manifestations 'malakoutyeh' (\*) et les manifestations divines et 'jabaroutyeh' (\*\*). Ainsi toutes les apparences 'moulkyeh' (\*\*\*) et 'malakoutyeh' sont réalisées en elle, car elle est un être humain dans le plein sens du mot et une femme dans le plein sens du mot. ” (4)*

Si le modèle de l'Imam était cette existence sainte qui a atteint un rang qu'on trouve qu'aucun autre au monde n'a pu atteindre, alors tout propos, après cela, sur le point de vue de l'Imam sur la femme apparaît désuet et timide.

Il faut qu'il soit clair que la Dame des femmes des mondes (P) est une femme et en même temps un exemple pour l'Imam Al Khomeyni et tous les grands savants. Il n'y a pas de plus stupides que les propos de ceux qui disent qu'il y a un complexe de l'homme et de la femme chez les savants de l'Islam. Et cela, parce que ce dont il est question ici, ce ne sont pas les différences extérieures corporelles, mais l'authenticité humaine commune à laquelle n'arrive que ceux qui sortent de la prison de l'apparence et du corps.

L'Imam dit:

*“J'ai trouvé dans le monde, une femme (allusion à la Sayidati Zahra (P)) qui équivaut à l'ensemble des hommes, une femme qui est un modèle de l'être humain, une femme dans laquelle apparaît toute l'identité humaine. ” (5)*

Des propos de l'Imam, il apparaît que l'authenticité humaine n'a aucun rapport, de façon essentielle avec la féminité ou la masculinité. L'humanité de l'être humain est d'arriver au rang de la proximité morale, spirituelle de Dieu le Très-Haut. Il n'y a pas de sens (de parler de) proximité du point de vue matériel.

Après que Sayidati Zahra, l'Infaillible, fut le plus important facteur dans l'orientation de la pensée et du cœur en direction de la position de la femme dans la vie des êtres humains, et après une réflexion philosophique sur l'authenticité de l'être humain qui est au-dessus de la distinction des sexes, l'Imam évolua dans les profondeurs de la législation islamique et trouva que la religion conférait un grand intérêt à la femme qui dépassait presque l'intérêt et l'attention portés à l'homme. Ensuite, il porta son regard sur la vie sociale et trouva un peuple – et en son sein les femmes – ployé sous le joug du sous-développement et de l'asservissement qu'imposaient les despotes. Mais il découvrit en son fond, une grande disposition au changement et au recouvrement de son identité. L'Imam crut en son peuple, en les femmes de sa communauté et leur fit confiance. Il les aima car il en avait une bonne opinion.

L'Imam dit:

*“L'Islam présente des services à la femme qu'on ne trouve pas de la même grandeur pour l'homme. ” (6)*

*“Le chiisme qui est une branche révolutionnaire et une permanence de l'Islam du Prophète l'Authentique, a été exposé, ainsi que les Chiites, aux offensives des oppresseurs et des réactionnaires*

---

(\*) L'empire supérieur des âmes, de l'Au-delà, séparé de la matière. (N.de laT.)

(\*\*) Monde des pures intelligences (monde spirituel). (N.de laT.)

(\*\*\*) Royaume d'ici-bas, des corps physiques visibles. (N.de laT.)

*sauvages. Or le chiisme ne s'accomode pas de l'expulsion des femmes de la scène de la vie sociale. Au contraire, il les place dans la société à leur rang humain élevé. ” (7)*

*“L'attention que porte l'Islam à la femme est plus grande que celle qu'il porte pour les hommes. ” (8)*

Dès lors, cette attention revient au grand rôle que la femme doit jouer. C'est pourquoi l'Imam dit:  
*“Le commencement de l'ensemble des félicités part de l'étreinte de la femme. Il faut que la femme soit le commencement de l'ensemble des félicités. ” (9)*

Et il dit:

*“La femme est l'apparence de la réalisation des espoirs de l'humanité. La femme qui éduque les hommes et les femmes grandioses. De l'étreinte de la femme, l'homme s'élève. ” (10)*

Ainsi l'Imam était convaincu que la femme a un rang humain élevé, qui égalise celui de l'Homme Parfait qui est arrivé au but final le plus élevé, qu'elle ne diffère pas de l'homme dans le fond de sa composition, et que par conséquent elle possède les mêmes possibilités et facultés qui se trouvent chez l'homme et que l'Islam lui a témoigné une grande attention qui dépasse celle portée à l'homme. C'est à la femme d'être à la hauteur de cette attention, en assumant les grandes responsabilités.

L'Imam a ensuite mis en évidence les branches de ces responsabilités: en premier lieu, la responsabilité de l'éducation et de la maternité et ensuite la responsabilité sociale générale.

Dans la mesure où notre recherche tourne autour du second point, nous nous contenterons d'évoquer des indications tirées des propos de l'Imam en ce qui concerne le premier rôle et ses rapports avec la dimension sociale générale.

Au début, l'Imam montre que l'ensemble des actes d'adoration dans l'Islam sont des actes politiques, c'est pourquoi il ne faut pas considérer que l'éducation comme acte d'adoration n'est pas politique.

L'Imam dit:

*“La religion de l'Islam est une religion politique et tout y est politique jusqu'aux actes d'adoration. ” (11)*

Ensuite, il s'oppose à cette déviation qui existe dans les sociétés islamiques du fait des égarements méprisants autour du premier rôle de la femme.

L'Imam dit:

*“La maternité, les étrangers l'ont transformée - au grand regret - en un ordre trivial chez nous et ont séparé les mères de leurs enfants (ce n'est pas pour l'ensemble mais pour de nombreux cas) et cet acte grandiose, ils l'ont rendu trivial au point qu'il ne sort pas d'enfant sain du sein de la mère. ” (12)*

*“Au grand regret, dans ce gouvernement oppresseur, ils ont voulu retirer cette préoccupation de la femme et ont commencé par leur apprendre le doute sur le rôle de la femme en tant que mère, puis ont rendu cet acte noble difficile au regard des mères et cela pour séparer les mères de leurs enfants ... ” (13)*

*“Durant le gouvernement de ce sultanat (oppresseur), ils ont cherché à séparer les mères de leurs enfants et ont imbibé les femmes, <sup>de l'idée</sup> que la maternité n'est pas une chose importante, alors élevez-vous au travail administratif. ” (14)*

### Le rôle de la femme dans le travail politique.

Le travail politique regroupe l'ensemble des possibilités dans le travail social et militant dans ce qu'il se rattache à la renaissance de la société, à son développement, sa défense et la défense de ses choses sacrées.

L'Imam a imposé ce travail à la femme et l'a obligée à sortir pour assurer cette charge et l'homme n'a pas le droit, sous n'importe quel prétexte, d'interdire la femme (si elle était son épouse par exemple) d'assumer cette obligation, parce que son autorité saute devant l'autorité du Wali el faqih. Et peut-être que cet ordre est la notion la plus remarquable que l'Imam ait apprise à sa communauté et à son peuple. Son adhésion était la cause de cette renaissance.

L'Imam dit:

*“Les femmes ont le droit d'entrer dans la politique et c'est à leur charge, (\*) “les savants ont le droit d'entrer dans la politique et c'est à leur charge, (\*) car la religion de l'Islam est une religion politique. Tout y est politique jusqu'à son adoration.” (15)*

*“Les femmes ont le droit d'élire. Ce qu'on donne à la femme en ce qui concerne cette question est plus ce qu'en donne l'Occident. Les femmes ont le droit de participer aux élections et de s'y présenter.” (16)*

Ensuite, on voit qu'il demande à l'ensemble des femmes de participer à l'éradication de tous les facteurs de la corruption sociale et de la décadence qui ont touché l'Iran durant les gouvernements despotiques pendant de nombreux siècles.

Il dit:

*“Tout ce retard et cette décadence, il faut se mettre à les traiter tous ensemble, le peuple et l'Etat. Il n'est pas possible que l'individu le fasse tout seul. Ainsi, si les femmes pensent qu'il n'y a pas de mal si elles restent assises de côté pendant que les hommes assument ce rôle ou si les hommes pensent qu'il n'y a pas de mal s'ils restent assis de côté pendant que les femmes assument ce rôle ou si tous les deux pensent que c'est à l'Etat de faire tout cela, alors ils se trompent.” (17)*

L'Imam encourage les femmes restantes en disant:

*“Aux soeurs qui ne sont pas encore entrées jusqu'à ce jour dans la question de l'heure, qu'elles y entrent.” (18)*

*“A l'ensemble des femmes et des hommes d'entrer dans le travail social et dans le travail politique, d'observer et de revoir leurs points de vue...” (19)*

*“Comme il est du devoir des hommes d'entrer et de participer aux questions politiques et à la sauvegarde de leur société, de même, il est du devoir des femmes de participer et de sauvegarder la société. Ainsi, il faut que les femmes soient aux côtés des hommes dans les activités sociales et politiques et par la suite dans la sauvegarde de ce que l'Islam a ordonné. Grâce à Dieu, cela est arrivé aujourd'hui en Iran.” (20)*

Et bien sûr, ce mouvement de transformation grandiose n'a pas eu lieu sans épines, ni doutes ni protestations de ceux qui réduisent le rôle de la femme à la maison et à la maternité. Au contraire ils se sont opposé ouvertement à cette ligne de conduite jusqu'à ce que l'Iman se dressât, considérant que de tels actes destructeurs reviennent à un grand acte de désobéissance. Dans la confusion de ces événements, l'Imam dit:

*“Ceux qui font des divisions, s'ils étaient musulmans, alors nous leur disons que la destruction et l'entrave de ces services grandioses qu'accomplissent les femmes sont de grands péchés.” (21)*

Quand la femme descendit sur le champ de bataille et dans le travail politique, et manifesta sa

---

(\*) c'est-à-dire un devoir, une obligation.(N. de la T.)

présence effective dans la société islamique, elle tint un rôle avec un objectif grandiose. L'Imam parla, dans de nombreuses positions, de la grandeur de ce rôle et de son influence au point que les femmes d'Iran sont devenues des exemples pour toutes les femmes du monde.

L'Imam dit:

*"Nos soeurs qui agissent dans d'autres domaines, sont apparues aujourd'hui aux côtés des frères, même en avant d'eux en ce qui concerne le devenir de la communauté et du point de vue de la pensée sur l'avenir de leur pays." (22)*

Il dit :

*"J'ai remarqué dans la société des femmes, un changement étonnant plus grand que celui qui a eu lieu chez les hommes. La quantité des services que les femmes respectables ont rendu à l'Islam dans ce temps est plus grande que ce qu'ont présenté les hommes." (23)*

La connaissance précise de cette renaissance, de cette transformation et de ce changement structural dans le fond de la conscience, de la pensée et du mouvement des femmes en Iran nécessiterait des années d'observation et de suivis permanents. Cependant l'Imam indiqua l'influence énorme qu'a laissée la Révolution dans l'âme du peuple et particulièrement dans celle des femmes et la compara au parcours d'un chemin de cent ans en une nuit:

*"La renaissance islamique s'est réalisée grâce à l'Islam transformant les âmes des femmes et des hommes dans la société, dans le sens où ils ont parcouru un chemin de cent ans en une nuit. Vous avez constaté, ô fils de notre auguste peuple, comment les femmes organisées et respectables d'Iran ont devancé les hommes sur le terrain et ont détruit l'énorme barrage du Chah et nous sommes tous redevables de leur soulèvement et de leur avancée." (24)*

Une des dimensions de cette transformation est la descente des femmes sur le champ de bataille, l'affrontement du danger, la défense de l'Islam et l'entrée dans les questions politiques avec conscience et lucidité. L'Imam dit:

*"Quand il arriva que la femme participa au combat et à l'affrontement, elle tint tête aux canons et aux tanks et ce fut une transformation spirituelle que Dieu Le Très-Haut et Le Béni fit naître dans cette communauté et dès lors que nous protégeons cette transformation et que nous protégeons la Révolution comme elle est à l'heure actuelle, c'est une victoire pour nous." (25)*

*"Cette transformation qui est arrivée en Iran, est une transformation dans toutes les dimensions. Elle est une transformation intellectuelle, une transformation spirituelle que Dieu le Très-Haut, le Béni vous a gratifié, ô peuple. En effet, nous avons remarqué qu'en cette époque, que celle qui parlait en votre nom expose une question qui est la question de l'heure, la question politique contemporaine, les questions sociales quotidiennes ... Et cette transformation est arrivée grâce à la Révolution islamique." (26)*

*"Regardez le groupe des femmes, comment elles étaient, ce qu'elles sont devenues. Nos femmes sont devenues aujourd'hui dogmatistes." (27)*

Les femmes ont avancé sur le terrain de la Révolution et ont fourni tout ce qui était en leur possibilité au service de la victoire, de la réalisation des objectifs de l'Islam et de l'obéissance à l'Imam. L'Imam a connu les femmes de sa communauté, il leur a fait confiance et n'a pas ménagé ses efforts pour avoir une bonne opinion des femmes. Aussi l'Imam se vantait-il publiquement d'elles.

*"Vous avez prouvé, ô les femmes, que vous étiez au premier rang. Vous avez prouvé que vous étiez devant les hommes et les hommes ont apparu s'inspirer de vous, prendre exemple sur vous et tirer des leçons de vous... En effet vous êtes au premier rang de cette révolution." (28)*

Puis s'adressant aux femmes:

*"Vous êtes les chefs de cette Révolution, les femmes chefs de notre Révolution et nous, nous vous suivons. Je vous accepte dans la direction et nous sommes à votre service." (29)*

Quoi de plus glorieux que ces propos de l'Imam de la Communauté, son maître, l'amoureux de ses martyrs et de ses chefs! Ensuite, il mit en évidence les causes de cette transformation étonnante pour qu'elle devienne une ligne de conduite pour toutes les femmes du monde:

*"C'est un miracle que les femmes s'arrêtent en face des canons et des tanks et devant les rafales sans peur ni crainte. C'est la lumière du Coran et de l'Islam qui s'est répandue dans vos coeurs et dans les coeurs de ce peuple. C'est la lumière de la foi qui a fait, ô femmes, que vous n'avez pas eu peur du martyr."* (30)

Et l'Imam ne se contente pas de cette glorification. Il en pointe certaines dimensions et appelle l'ensemble des femmes du monde à prendre exemple des femmes d'Iran pour le sacrifice et le dévouement.

*"J'ai constaté durant cette guerre, un grand nombre de mères, de soeurs, de femmes qui ont perdu leurs êtres chers et je ne crois pas qu'il y ait eu quelque chose de semblable ou d'équivalent dans les autres Révolutions. Je n'oublie pas un évènement dont le souvenir reste en moi lorsqu' une jeune femme s'est offerte en mariage à l'un des chers fils de la Garde qui avait perdu ses deux bras dans la guerre et qui avait été touché aux yeux. Cette jeune fille, courageuse, avec son esprit grandiose, rempli de pureté et d'amour avait dit: "dans la mesure où je ne peux pas aller au front, je me présente à ce mariage pour accomplir ma dette à l'égard de la Révolution et de ma Religion." La grandeur spirituelle dans cet évènement qui émane des valeurs humaines et des accents divins, les poètes, les littéraires, les orateurs, les dessinateurs et les artistes, les connaisseurs, les philosophes, les juristes et tout ce que vous pouvez proposer, sont incapables de l'exprimer ou de la dessiner. Le sacrifice et le moral de cette jeune femme grandiose, ainsi que son amour pour Dieu, aucune personne ne peut les mesurer avec des critères habituels."* (31)

*"L'espoir est que les femmes des autres pays islamiques s'inspirent de cette transformation miraculeuse qui s'est opérée au sein des femmes d'Iran, sous l'influence de cette grande Révolution islamique et qu'elles s'efforcent de réformer leur société et d'amener leurs pays à la liberté et à l'indépendance."* (32)

Il nous reste à connaître dans les détails, les facteurs réels qui ont permis l'apparition de cette renaissance et de cette transformation. En effet, cet ordre apparait être une ligne de conduite pratique pour tous ceux qui désirent la réalisation de la gloire et de la noblesse pour leur peuple. L'important est de dissiper les nuages de l'ignorance et de démolir la citadelle des légendes autour de l'ensemble de notre point de vue sur la question des femmes et de leur rôle dans la société humaine.

---

Tous les textes provenant de l'Imam Al Khomeyni ont été traduits du persan par l'auteur de l'article.

- |                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| (1) Wilayat Al Faqih p24       | (17) Sahifat Nour, vol. 9 p110  |
| (2) Sahifat Nour, vol. 6 p185  | (18) Sahifat Nour, vol. p       |
| (3) Sahifat Nour, vol. 12 p 72 | (19) Sahifat Nour, vol.13 p70   |
| (4) Sahifat Nour, vol. 6 p185  | (20) Sahifat Nour, vol. 18 p264 |
| (5) Sahifat Nour, vol. 6 p194  | (21) Sahifat Nour, vol. 17 p211 |
| (6) Sahifat Nour, vol. 3 p82   | (22) Sahifat Nour, vol. 8 p195  |
| (7) Sahifat Nour, vol. 3 p159  | (23) Sahifat Nour, vol. 11 p162 |
| (8) Sahifat Nour, vol. 11 p254 | (24) Sahifat Nour, vol. 12 p72  |
| (9) Sahifat Nour, vol. 6 p186  | (25) Sahifat Nour, vol. 7 p129  |
| (10) Sahifat Nour, vol. 6 p194 | (26) Sahifat Nour, vol. 7 p162  |
| (11) Sahifat Nour, vol.9 p136  | (27) Sahifat Nour, vol. 19 p209 |
| (12) Sahifat Nour, vol. 6 p161 | (28) Sahifat Nour, vol. 5 p177  |
| (13) Sahifat Nour, vol. 7 p76  | (29) Sahifat Nour, vol. 6 p85   |
| (14) Sahifat Nour, vol. 8 p162 | (30) Sahifat Nour, vol. 6 p120  |
| (15) Sahifat Nour, vol. 9 p136 | (31) Sahifat Nour, vol. 16 p126 |
| (16) Sahifat Nour, vol. 5 p221 | (32) Sahifat Nour, vol. 14 p202 |